

FR Recommandations pour le câble

La longueur et la qualité du câble influent sur la qualité du signal. Respectez les consignes suivantes relatives au câblage pour obtenir une bonne qualité du signal.

- Section: au moins 2 x 2 x 0,22 mm² ou au moins 2 x 2 x AWG 24
- blindé
- lignes torsadées par paire (Twisted Pair)
- résistant aux rayons UV (uniquement en cas de pose à l'extérieur)

Nous recommandons les types de câbles SMA suivants :

Montage à l'extérieur : COMCAB-OUTxxx*, montage à l'intérieur : COMCAB-INxxx*

* existe dans les longueurs xxx = 100 m; 328 ft./200 m; 656 ft./500 m; 1640 ft. et 1000 m; 3280 ft.

IT Consigli per la scelta dei cavi

La lunghezza e la qualità della linea influiscono sulla qualità del segnale. Osservare le seguenti avvertenze per il cablaggio al fine di ottenere una buona qualità del segnale.

- Sezione: min. 2 x 2 x 0,22 mm² o min. 2 x 2 x AWG 24
- schermato
- cavi a coppie intrecciate (twisted pair)
- resistenti ai raggi UV (solo per posa all'esterno)

Si consigliano i seguenti tipi di cavi di SMA:

Ambiente esterno: COMCAB-OUTxxx*, ambiente interno: COMCAB-INxxx*

* disponibili nelle lunghezze xxx=100 m; 328 ft./200 m; 656 ft./500 m; 1640 ft. e 1000 m; 3280 ft.

GR Σύσταση για τους αγωγούς

Το μήκος και η ποιότητα των αγωγών έχουν επιπτώσεις στην ποιότητα του σήματος. Λάβετε υπόψη τις παρακάτω υποδείξεις για την καλωδίωση, για να εξασφαλίσετε καλή ποιότητα σήματος.

- Διατομή: ελάχ. 2 x 2 x 0,22 mm² ή ελάχ. 2 x 2 x AWG 24
- με θωράκιση
- κατά ζεύγη συνεστραμμένοι αγωγοί (Twisted Pair)
- ανθεκτικοί στην υπεριώδη ακτινοβολία (για την τοποθέτηση σε υπαίθριους χώρους)

Συνιστούμε του πρακάτω τύπους καλωδίων SMA:

Υπαιθριοί χώροι: COMCAB-OUTxxx*, εσωτερικοί χώροι: COMCAB-INxxx*

* διατίθενται σε μήκος xxx=100 m, 328 ft./200 m, 656 ft./500 m, 1640 ft. και 1000 m, 3280 ft.

FR Contact

SMA France S.A.S.
Lyon, France
+33 4 72 22 97 04

IT Contatto

SMA Italia S.r.l.
Milano, Italia
+39 02 8934-7299

GR Επικοινωνία

SMA Hellas AE
Αθήνα, Ελλάδα
+30 210 9856 666

FR RS485

Le standard des interfaces RS485 garantit une transmission fiable des données avec une haute insensibilité aux parasites sur de grandes distances (max. 1200 m; max. 3930 ft.) entre les participants du système de bus (système Multipoint). Les données sont transmises de manière différentielle par la différence de tension entre les deux câbles DATA+ (D+) et DATA- (D-), tous les participants au bus devant avoir un potentiel de masse commun.

Ce potentiel de masse commun est produit par le câble de masse GND. Les données sont transmises en série entre les participants au bus de manière bidirectionnelle, un seul participant au bus pouvant émettre un signal sur le bus, mais tous les participants au bus pouvant recevoir les données (procédé semi-duplex).

IT RS485

Lo standard d'interfaccia RS485 garantisce una trasmissione sicura dei dati con un'elevata immunità ai disturbi su lunghe distanze (max. 1200 m, max 3930 ft.) tra le utenze del sistema bus (sistema bus multipunto). La trasmissione dei dati è di tipo differenziale e avviene tramite la differenza di tensione tra le due linee dati DATA+ (D+) e DATA-(D-); tutte le utenze bus devono avere un potenziale di massa comune.

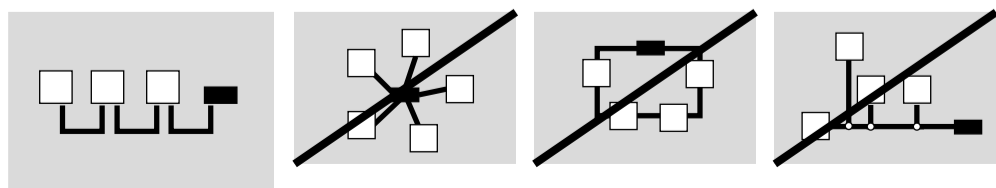
Il potenziale di massa comune viene creato dalla linea di massa GND. La trasmissione seriale dei dati tra le utenze bus è di tipo bidirezionale; tuttavia una sola utenza può inviare i dati sul bus, mentre tutte le utenze possono riceverli (procedura half-duplex).

EL RS485

Το πρότυπο διεπαφών RS485 εξασφαλίζει την ασφαλή μετάδοση δεδομένων με υψηλή ασφάλεια έναντι παρεμβολών σε μεγάλες αποστάσεις (μέγ. 1200 m, μέγ. 3930 ft.) μεταξύ των συνδρομητών του συστήματος διαύλου (σύστημα διαύλου πολλαπλών σημείων). Τα δεδομένα μεταδίδονται διαφορικά χάρη στη διαφορά τάσης μεταξύ των δύο αγωγών δεδομένων DATA+ (D+) και DATA-(D-), ενώ όλοι οι συνδρομητές του διαύλου πρέπει να έχουν κοινό δυναμικό γείωσης.

Το κοινό δυναμικό γείωσης αποκαθίσταται μέσω του αγωγού γείωσης GND. Τα δεδομένα μεταδίδονται αμφίδρομα μεταξύ των συνδρομητών του διαύλου, ενώ μόνο ένας συνδρομητής μπορεί ανά πάσα στιγμή να μεταδίδει στο δίαυλο, αλλά όλοι οι συνδρομητές του διαύλου μπορούν να λαμβάνουν δεδομένα (ημιαμφίδρομη μέθοδος).

FR Topologie / IT Topologia / GR Τοπολογία



Daisy chain

Star network

Ring

Backbone with stubs

RS485

FR Principe du câblage

IT Sistema di cablaggio

GR Σχέδιο καλωδίωσης



RS485Verkabelung-TI-fr_it_el-13 | Version 1.3

FR IT GR

FR Terminaison

Le bus de communication RS485 est terminé par une résistance de terminaison aux deux extrémités du câble. La résistance de terminaison empêche les réflexions sur le bus de communication RS485.

IT Terminazione

Il bus di comunicazione RS485 viene terminato con una resistenza di terminazione su entrambe le estremità della linea. La resistenza di terminazione impedisce riflessioni sul bus di comunicazione RS485.

GR Τερματισμός

Ο δίαυλος επικοινωνίας RS485 τερματίζεται με μία αντίσταση τερματισμού στα δύο άκρα των αγωγών. Η αντίσταση τερματισμού αποτρέπει αντανακλάσεις στο δίαυλο επικοινωνίας RS485.

FR Tension de polarisation du signal

La tension de polarisation du signal sur l'appareil de communication permet d'assurer un potentiel de repos déterminé sur le bus de communication RS485. Le potentiel de repos se présente quand aucun participant au bus n'émet de signal.

IT Polarizzazione del segnale

Con la polarizzazione del segnale sull'apparecchio di comunicazione viene garantito un potenziale di riposo definito sul bus di comunicazione RS485. Il potenziale di riposo è presente se nessun'utenza bus trasmette attivamente.

GR Βασική τάση σήματος

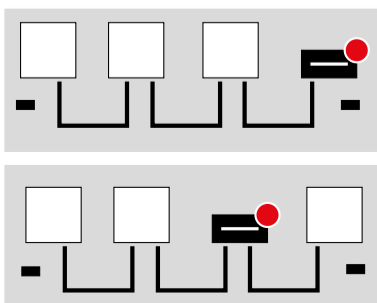
Με τη βασική τάση σήματος στη συσκευή επικοινωνίας εξασφαλίζεται ένα καθορισμένο δυναμικό ηρεμίας στο δίαυλο επικοινωνίας RS485. Το δυναμικό ηρεμίας επικρατεί όταν κανένας συνδρομητής του διαύλου δεν μεταδίδει ενεργά.

FR Schéma de câblage SMA /

IT Schema di cablaggio SMA /

GR Σχέδιο καλωδίωσης SMA

Topologie: / Topologia: / Τοπολογία:	Daisy chain
Nombre max. de participants au bus: / (Numero) max. utenze bus: / Μέγ. αριθμός συνδρομητών διαύλου (αριθμός):	50
Tension de polarisation du signal: / Polarizzazione del segnale: / Βασική τάση σήματος:	S'effectue toujours avec l'appareil de communication /va eseguita sempre sull'apparecchio di comunicazione / Προκύπτει πάντοτε στη συσκευή επικοινωνίας
Longueur de câble max.: / Lunghezza di linea max.: / Μέγ. μήκος αγωγού:	1.200 m / 3,930 ft.



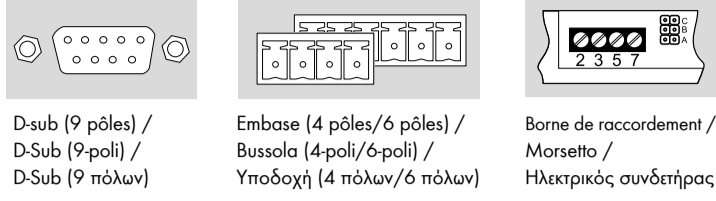
□ Participants au bus RS485 / Utenza bus RS485 / Συνδρομητής διαύλου RS485
Sunny Boys, Sunny Mini Centrals, Sunny SensorBox ...

■ Appareil de communication / Apparecchio di comunicazione / Συσκευή επικοινωνίας
Sunny WebBox, Sunny Boy Control ...

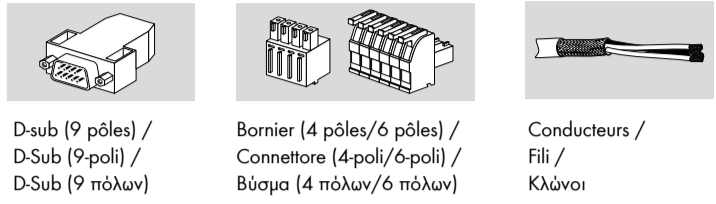
■ Terminaison / Terminazione / Τερματισμός

● Tension de polarisation du signal / Polarizzazione del segnale / Βασική τάση σήματος

Embase / Bussola / Υποδοχή



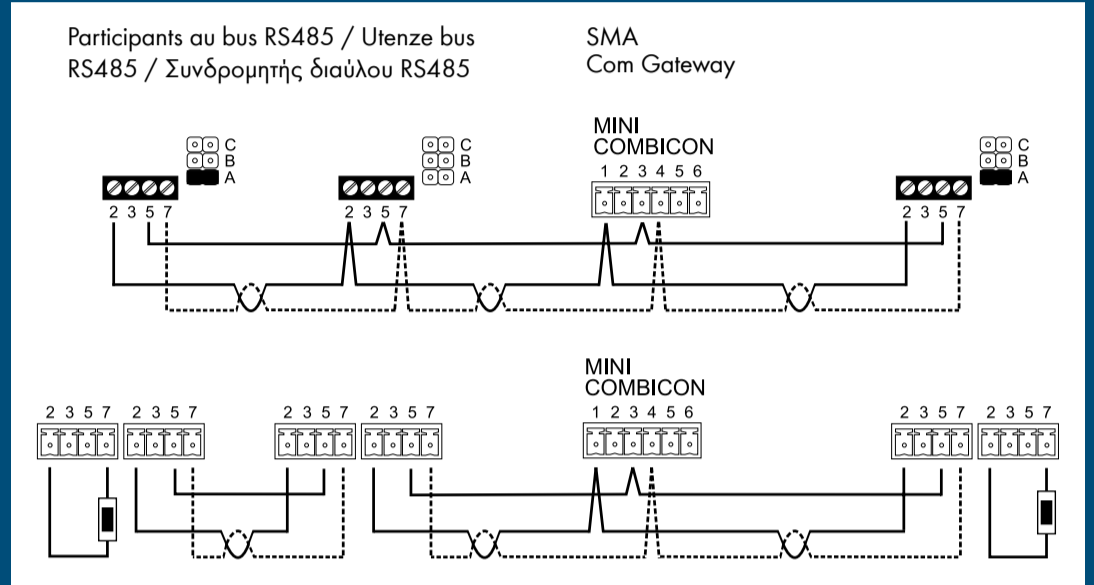
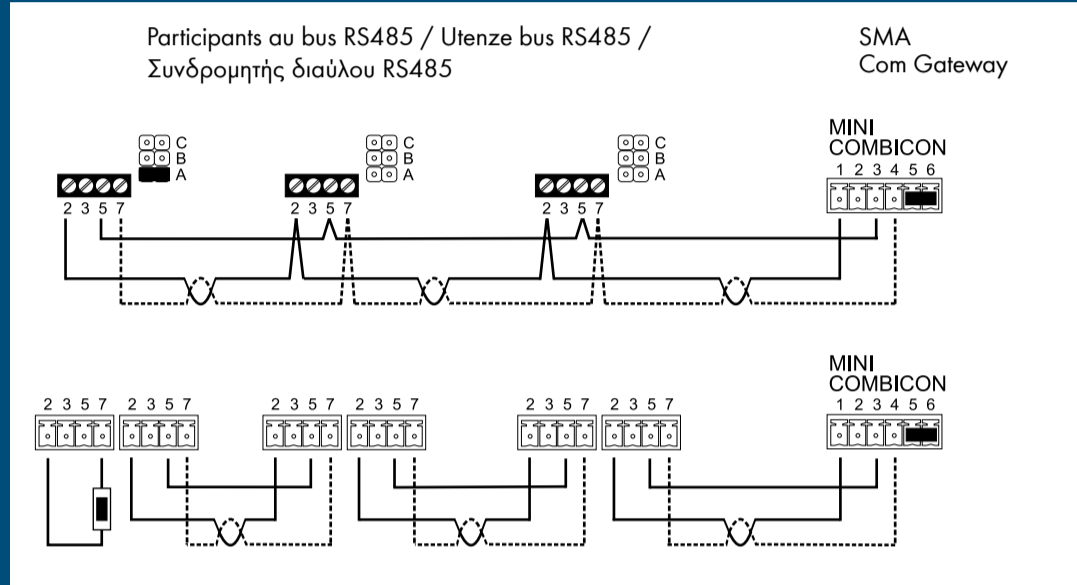
Bornier / Connettore / Βύσμα



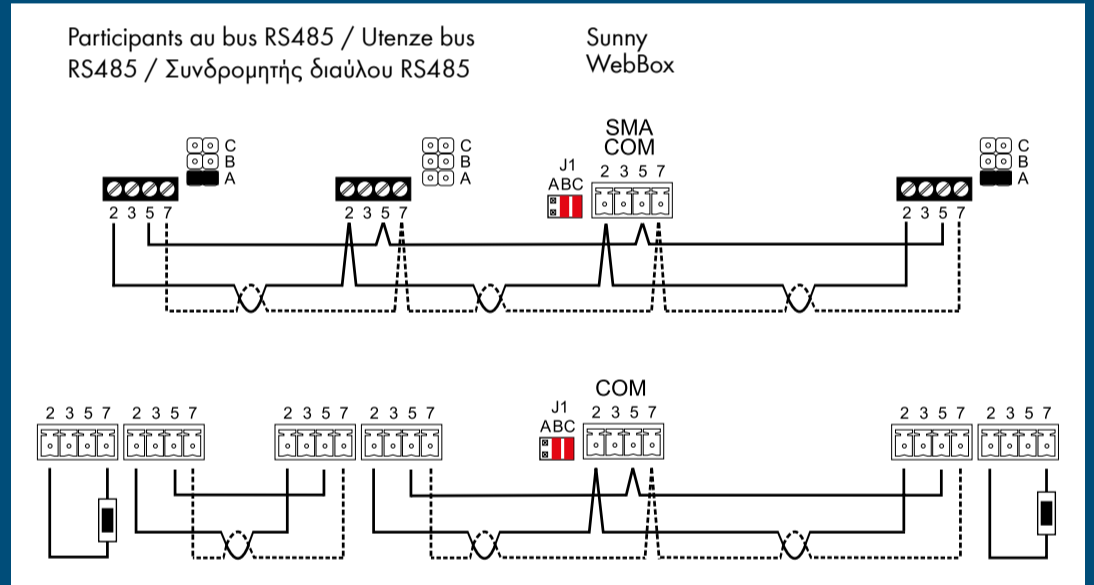
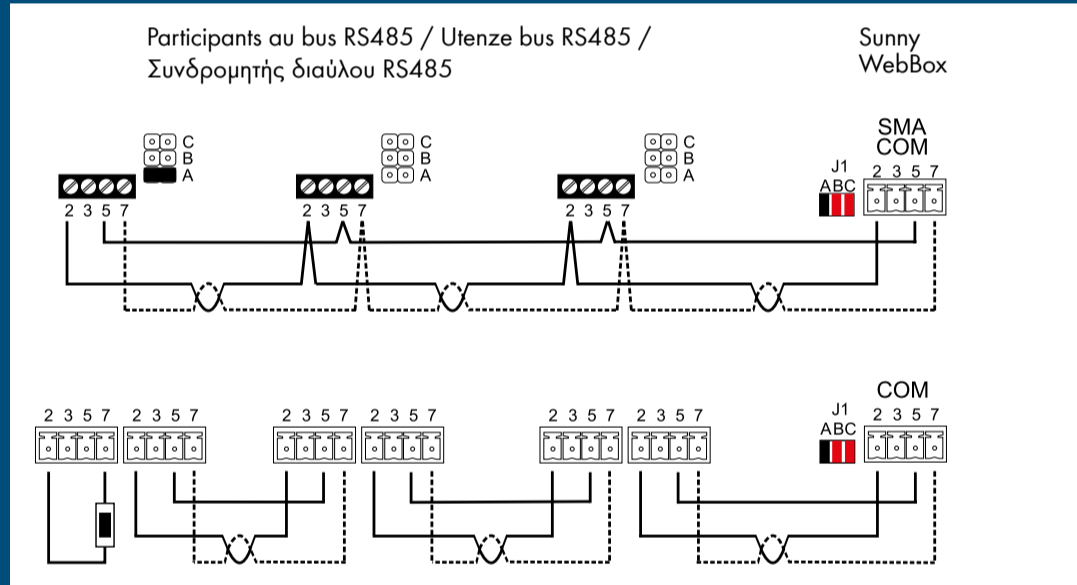
Signal / Segnale / Σήμα	Participants au bus RS485 / Utenze bus RS485 / Συνδρομητής διαύλου RS485	SMA Com Gateway	Sunny WebBox	Sunny Boy Control	Sunny SensorBox		RS485-Power Injector	
					IN	OUT	IN	OUT
+12V*	-	-	-	-	+12V	+12V	NC	+12V
GND	5	3	5	5	GND	GND	GND	GND
Data+	2	1	2	3	D+	D+	D+	D+
Data-	7	4	7	8	D-	D-	D-	D-

* +12 V n'est utilisé que pour la Sunny SensorBox et le RS485-Power Injector. /
 * +12V vengono utilizzati solo nel Sunny SensorBox e nel Power Injector RS485. /
 * +12V χρησιμοποιούνται μόνο για τις συσκευές Sunny SensorBox και RS485-Power Injector.

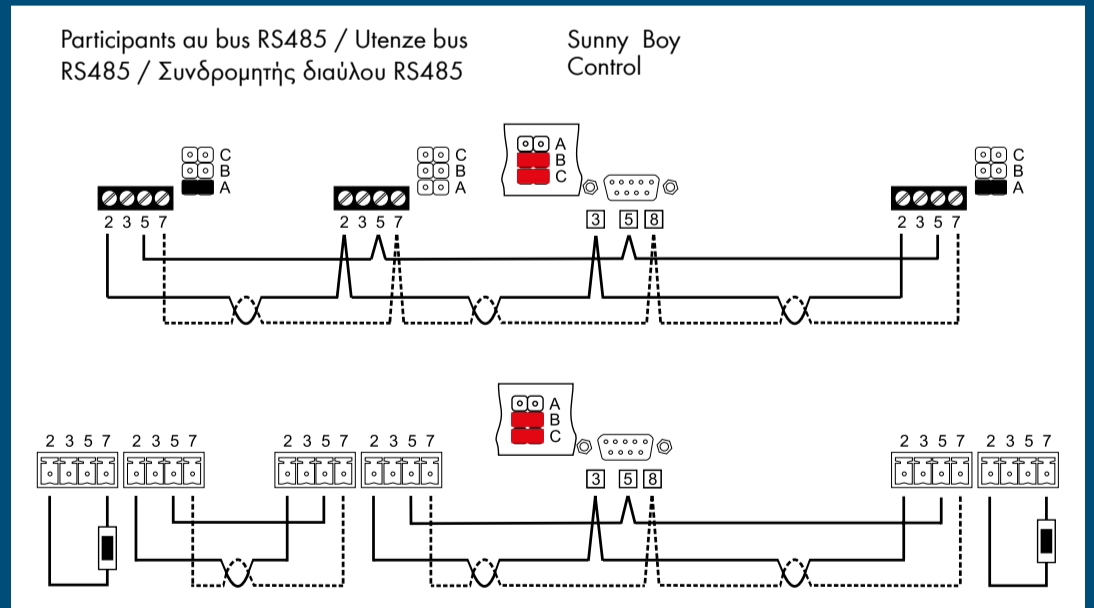
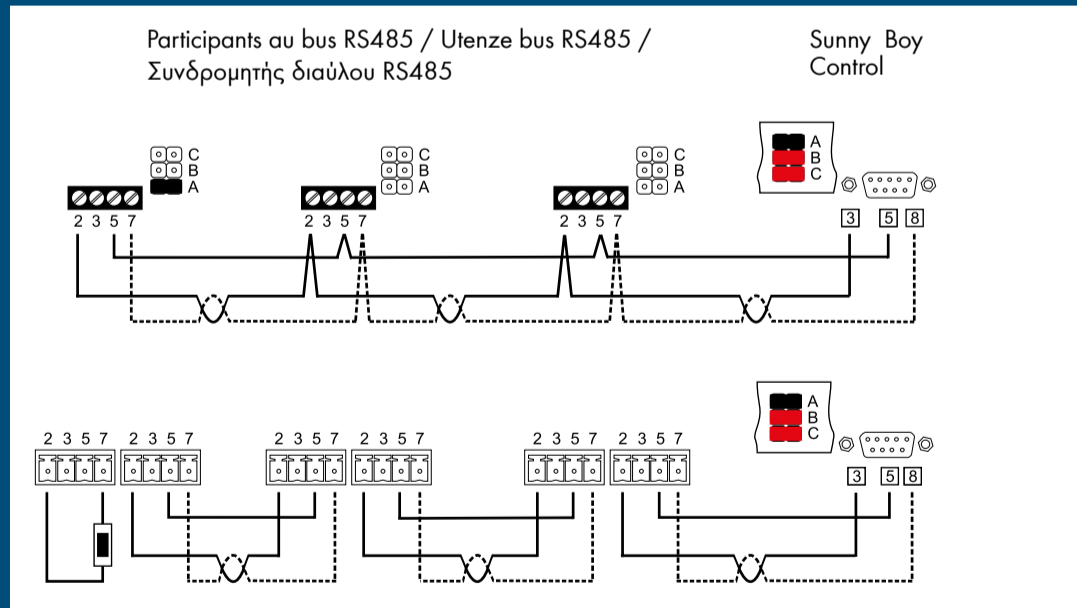
SMA Com Gateway



Sunny WebBox



Sunny Boy Control



RS485-Power Injector - Sunny SensorBox

